



HAI MINH SHIPYARD

COMPANY PROFILE





UY TÍN – CHẤT LƯỢNG – HIỆU QUẢ
PRESTIGE – QUALITY – EFFICIENCY

MỤC LỤC
CONTENTS

1.	LỜI NGỎ <i>INTRODUCTION</i>	04
2.	TẦM NHÌN, SỨ MỆNH, GIÁ TRỊ CỐT LÕI <i>VISION, MISSION, CORE VALUE</i>	05
3.	CHỨNG NHẬN NĂNG LỰC CÔNG TY <i>COMPANY'S CERTIFICATES</i>	07
4.	NHÂN SỰ <i>HUMAN RESOURCES</i>	08
5.	CƠ SỞ HẠ TẦNG <i>FACILITIES</i>	09
6.	THIẾT BỊ <i>EQUIPMENT</i>	13, 14
7.	SẢN PHẨM VÀ DỰ ÁN TIÊU BIỂU <i>EQUIPMENT</i>	15
8.	GIẢI THƯỞNG <i>HONOR AWARDS</i>	26
9.	KHÁCH HÀNG & ĐỐI TÁC TIÊU BIỂU <i>CUSTOMERS & PARTNERS</i>	27

LỜI NGỎ

CÔNG TY TNHH MTV ĐÓNG VÀ SỬA TÀU HẢI MINH (Phiên hiệu Quân sự: Nhà máy X51) được thành lập ngày 26/10/1975. Theo quyết định số 1380/QĐ-BQP, ngày 30/4/2010 của Bộ Quốc Phòng chuyển đổi thành Công ty TNHH MTV đóng và sửa tàu Hải Minh. Doanh nghiệp được thành lập dựa trên nền tảng vững chắc bởi đội ngũ kỹ sư, chuyên viên lành nghề trong lĩnh vực đóng mới và sửa chữa các loại Tàu vỏ thép, hợp kim nhôm, gỗ, composite, vật liệu phi kim loại...

Xuyên suốt hành trình hơn 40 năm xây dựng và phát triển thương hiệu, chúng tôi tự hào đã tạo được những dấu ấn riêng trong ngành đóng mới và sửa chữa tàu bằng sự thành công trong những dự án lớn cũng như mang thương hiệu Hải Minh Shipyard đáp ứng yêu cầu của đối tác trong và ngoài nước.

Đến nay, Công ty Hải Minh đã đóng mới các loại tàu có kết cấu phức tạp, tính năng đa dạng và có hàm lượng công nghệ cao. Ngoài ra Công ty Hải Minh đã sửa chữa các loại tàu chiến, tàu Hải quân, tàu Cảnh sát biển, tàu Kiểm ngư ... có lượng giãn nước tới 2.000 tấn; sửa chữa tàu kinh tế, tàu vận tải, tàu du lịch ... có lượng giãn nước tới 6.500 tấn.

Với phương châm ***“Giữ vững uy tín, đảm bảo chất lượng, đúng tiến độ, chi phí hợp lý, đáp ứng cao nhất nhu cầu của khách hàng”***. Công ty Hải Minh luôn sẵn sàng hợp tác với các Chủ đầu tư và các Đơn vị trong lĩnh vực đóng mới, sửa chữa tàu và gia công kết cấu kim loại... Rất mong nhận được sự quan tâm của Đối tác và Khách hàng trong thời gian tới.

Trân trọng !



GIÁM ĐỐC

Mai Quốc Trường

INTRODUCTION

HAI MINH SHIPBUILDING AND REPAIRING ONE MEMBER LIMITED LIABILITY COMPANY (Military name: X51 Shipyard) was established on 26/10/1975. Under the decision No.1380/QĐ-BQP issued by the Ministry of Defense on 30/4/2010, the company changed into Hai Minh shipbuilding and repairing one member limited liability company. Our company operates basing on the stable foundation of skilled engineers, bachelors in new building and repairing steel hull vessels, aluminium alloy, wood, composite and non-metal material...

Through 40-year establishment and development, we are proud of creating special marks in shipbuilding industry, with co-operation in large projects and promotion “the Hai Minh Shipyard” trade mark to local and foreign partners.

Until now, Hai Minh Shipyard has built complex structural vessels with multi functions and high-technology. Additionally, our shipyard has repaired war ships, navy vessel, sea-police vessels, fishery surveillance vessels... with the displacement up to 2.000 tons; could repair the cargo and cruise vessels with the displacement up to 6.500 tons.

Our slogan: **“Keep prestige, quality, schedule, reasonable expenditure, satisfy the highest customer’s demand”**. Hai Minh Shipyard is always ready to co-operate with owners and partners in shipbuilding, repairing and steel structure fabrication field.... We are looking forward to receiving the caring of the customers in the near future.

Best regards !





TẦM NHÌN VISION

Trở thành đơn vị hàng đầu trong lĩnh vực đóng mới, sửa chữa tàu và gia công kết cấu thép công trình biển.

Become one of leading company in ship building, repairing and steel structure fabrication field.

GIÁ TRỊ CỐT LÕI CORE VALUE

Khẳng định uy tín đối với khách hàng, đảm bảo việc làm và thu nhập cho người lao động và xây dựng thương hiệu Công ty ngày càng phát triển bền vững.

Confirm the prestige to the customer, ensure work and income for the employees and develop the long life company's trade mark.



SỨ MỆNH MISSION

Nâng tầm chất lượng tàu biển thương hiệu Việt và vươn xa ra thế giới.

Improve the quality of Viet Nam made vessels and bring the trade mark to all over the world.

Cung cấp giải pháp trọn gói cho mọi nhu cầu đóng mới, sửa chữa tàu với chất lượng cao nhất cùng dịch vụ thi công chuyên nghiệp, tận tâm nhất.

Provide the package solution for all the need of ship building and repairing with the highest quality, professional and devoted services.



CHỨNG NHẬN NĂNG LỰC CÔNG TY COMPANY'S CERTIFICATES

Năng lực đóng tàu Capacity of Hai Minh Shipyard



Quản lý chất lượng Quality Evaluation

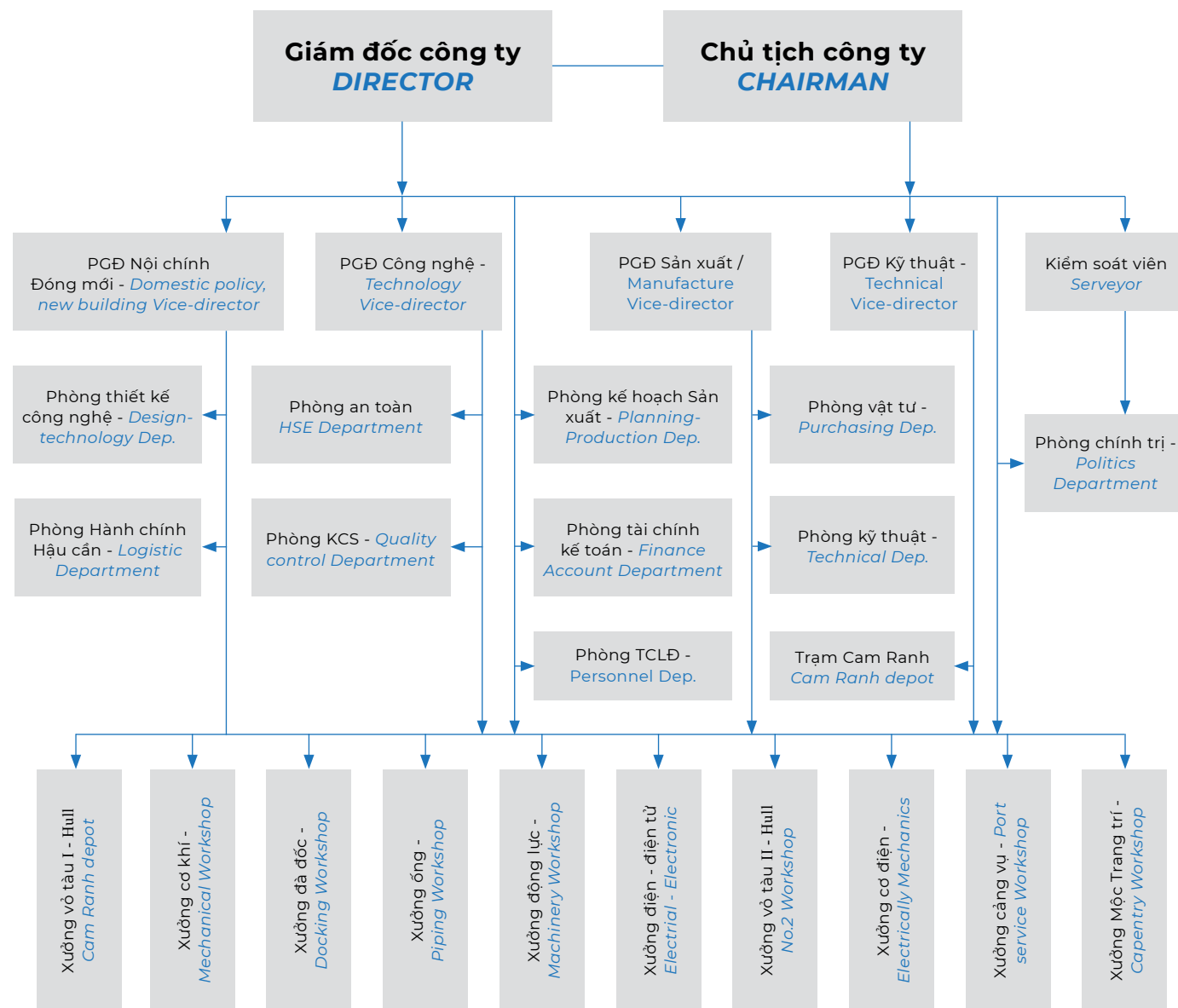


NHÂN SỰ

HUMAN RESOURCES

Công ty Hải Minh là nơi tập hợp lực lượng đội ngũ Kỹ sư, Kỹ thuật viên giàu kinh nghiệm trong lĩnh vực, đạt tiêu chuẩn quốc tế, được đào tạo hàng năm thông qua các khóa học khác nhau, quá trình thi công được quản lý bằng các bước quy trình công nghệ và được giám sát chặt chẽ bởi đội ngũ giám sát viên giàu kinh nghiệm tại hiện trường.

Hai Minh Shipyard gathers experienced engineers, technicians who meet the international standards, be trained yearly in different classes, construction managing by technology procedure and supervisors.



CƠ SỞ HẠ TẦNG

FACILITIES

Công ty Hải Minh nằm tại vị trí mũi Nhà Bè, liền kề với sông Sài Gòn, Soài Rạp và Lòng Tàu, cách trung tâm thành phố Hồ Chí Minh khoảng 14 km.

Công ty Hải Minh sở hữu nguồn năng lực mạnh về cơ sở hạ tầng với tổng diện tích gần 16 ha, mặt bằng văn phòng 7.370 m², Nhà xưởng 10.600 m², Bãi đóng tàu 28.000 m², Kho bãi 2.630 m², Cầu cảng 1.000T dài 294m; Sàn nâng tàu thủy lực 2.270T, Đốc nổi 1.000T, Cầu tàu 10.000 DWT, Ụ chìm 5000DWT...

Hai Minh Shipyard is located in Nha Be peak, adjoin to Sai Gon, Soai Rap and Long Tau River, from away Ho Chi Minh City Central aproximately 14 km.

Hai Minh Shipyard owns a strong source of infrastructure with total area for use near 16 hectares, office area 7.370 m², workshops 10.600 m², Open spaces 28.000 m², Storages and Ware houses 2.630 m², Quay 1000T with 294m long, Hydraulic lifting platform 2.270T, floating dock 1000T, jetty 10,000 DWT, dry dock 5.000DWT.

Mặt bằng tổng thể Công ty Hải Minh / Layout of Hai Minh Shipyard



THÔNG TIN CẦU CẢNG, SÀN NÂNG:

- Cầu cảng 1.000T / Quay 1.000T
- Dài / Length: 294 m
- Rộng / Width : 40 m
- Độ sâu / water depth: -2 m



- Sàn nâng thủy lực / Hydraulic Syncro Shiplift
- Dài / Length: 92,8 m
- Rộng / Width: 12,64 m
- Tổng sức nâng / Lifting Capacity : 2.270T



THÔNG TIN ĐỐC NỔI, CẦU TÀU:

- Đốc nổi / Floating Dock
- Cao / High: 9,7 m
- Dài / Length: 60 m
- Mớn nước / Draft: 4,4 m
- Rộng / Width: 19 m
- Tổng sức nâng / Lifting Capacity : 1.000T



- Cầu tàu / Jetty
- Dài/Length: 220 m
- Rộng / Width: 18 m
- Độ sâu / Deep: -8 m
- Tải trọng / Weight: 10.000 DWT



THÔNG TIN Ụ CHÌM 5.000 DWT:

- Ụ chìm / Dry dock
- Dài / Length: 120 m
- Rộng / Width: 21 m
- Độ sâu / Deep: -6 m
- Cầu trục cổng / Gantry Crane: 240T/10T
- Cầu trục / Gantry Crane: 25T/3,5T
- Tải trọng / Weight: 5.000 DWT



THIẾT BỊ EQUIPMENT

Công ty Hải Minh đầu tư trang thiết bị máy móc hiện đại cùng công nghệ tiên tiến để đảm bảo tối ưu chất lượng sản phẩm, tăng năng suất lao động.

Hai Minh Shipyard has invested in modern equipment and advanced technology to ensure the best for quality, increase productivity.



Máy cắt CNC
CNC Cutting Machine Gas & Plasma



Máy uốn ống
Pipe bending Machine



Dàn thử bơm cao áp
High Pressure Pump Test Device



Máy lóc 3 trụ
3-Roller bending Machine



Dây chuyền phun bi & sơn
Blasting and Painting Equipment



Dây truyền phun bi di động
Mobile Blasting Equipment



Máy tiện trục
Lathe Machine



Sửa chữa khí tài
Weapon repair



Xe cẩu 70 tấn
Mobile Crane 70T

1. SẢN PHẨM ĐÓNG MỐI TÀU QUÂN SỰ

Tàu tìm kiếm cứu nạn FC-624 (phiên hiệu 924)

Tàu FC624 (phiên hiệu 924) là loại tuần tra kết hợp tìm kiếm cứu nạn xa bờ. Đây là tàu do công ty Hải Minh đóng mới cho Quân chủng Hải quân. Tàu được thiết kế bởi công ty MTD thuộc Liên bang Nga. Tàu có chiều dài 63,1m, vận tốc đạt 25 hải lý/h, thời gian đi biển 15 ngày. Tàu chịu được sóng cấp 8-9, gió cấp 12 theo thang Beaufort. Tàu được thiết kế thỏa mãn quy phạm Bureau Veritas./.

Vessel FC624 (naming 924) is for offshore patrolling and rescuing. This vessel was built by Hải Minh shipyard, owned by Navy. This vessel was designed by Marine Technology Development LTD (MTD) of Russian Federation. The length is 63.1m, max speed is 25 knots, the endurance of the vessel is 15 days. The vessel will be able to navigate safely at reduced power in sea states up to 8-9. The vessel will be able to survive in wind of up to Beaufort force 12 inclusive. The vessel will be designed in accordance with Bureau Veritas Rules.



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

Dài / Max. Length: 63.1m
Rộng / Max. width: 11.9 m
Cao / Height: 6.2 m

Giản nước / Draft: 3.4 m
Tốc độ / Max. Speed: 25 knots
Bàn giao / hand over: 9/2017

SẢN PHẨM VÀ DỰ ÁN TIÊU BIỂU

TYPICAL PRODUCTS AND PROJECTS

Tàu kiểm ngư cỡ trung KN-750

Tàu Kiểm ngư cỡ trung KN-750 là tàu tuần tra, thực thi pháp luật trên biển của lực lượng Kiểm ngư Việt Nam. Tàu được thiết kế bởi công ty phát triển công nghệ tàu thủy (Shiptech Co., Ltd) và được đóng mới tại công ty Hải Minh gồm 03 chiếc (Phiên hiệu KN-265, KN-272 & KN-273). Tàu có chiều dài 56m, vận tốc đạt 18 hải lý/h, thời gian hoạt động trên biển 60 ngày đêm, tàu chịu được sóng cấp 9, gió cấp 12.

Fisheries Resources Surveillance vessel KN-750 is for patrolling, law enforcement at sea....This vessels was designed by Shiptech Co., Ltd, built at Hải Minh Shipyard, this series have 03 vessels namely KN-265, KN-272 & KN-273. The vessel have 56m length, max speed of 18 knots, the endurance of 60 days, The vessel will be able to navigate safely at reduced power in sea states up to 9, wind up to 12.



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

Dài /Max. Length: 56.0 m
Rộng/Max. width: 8.2 m
Cao/Height: 4.3 m
Giàn nước/Draft: 3.1 m

Tốc độ/Max. Speed: 18 knots
Bàn giao/hand over: 3/2018
Số lượng đóng/Number built: 03 vessels

Tàu Kiểm Ngư KN-3600

Tàu Kiểm Ngư KN-3600 (Phiên hiệu KN-506, KN-508) được Công ty Hải Minh thi công theo hợp đồng với Cục Kiểm ngư/Tổng cục Thủy sản. Tàu được thiết kế bởi công ty phát triển công nghệ tàu thủy (Shiptech Co., Ltd). Tàu có kết cấu thân vỏ thép, thượng tầng cabin nhôm với thông số chủ yếu: dài 43,5m; rộng 7,5m; mớn nước 4,0m; tốc độ tối đa 19 lý/h. Tàu đang được Chi cục Kiểm ngư Vùng 5 khai thác hiệu quả.

Fisheries Surveillance vessel KN-3600 (naming KN-506, KN-508) were built under the contract between the Department of fisheries surveillance and Haiminh Shipyard. This vessels was designed by Shiptech Co., Ltd. This vessel has steel hull, aluminum superstructure, 43.5m length, 7.5m width, 4.0m draft, max speed of 19 knots . The two vessels are being used effectively by Region No.5 of Fisheries Surveillance.



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

Dài /Max. Length: 43.5 m
Rộng/Max. width: 7.5 m
Cao/Height: 4.0 m
Giàn nước/Draft: 2.25 m

Tốc độ/Max. Speed: 19 knots
Bàn giao / hand over: 5/2018
Số lượng đóng/Number built: 02 Vessels

SẢN PHẨM VÀ DỰ ÁN TIÊU BIỂU

TYPICAL PRODUCTS AND PROJECTS

Tàu trinh sát TS-500CV

Tàu TS-500CV là loạt tàu Trinh sát của Cảnh sát biển Việt Nam. Tàu có nhiệm vụ trinh sát, tuần tra, thực thi pháp luật trên biển ... Tàu được thiết kế bởi Viện Thiết kế tàu Quân sự và được chế tạo tại công ty Hải Minh thuộc TCCNQ. Loạt tàu TS-500CV gồm 04 chiếc, hiện Công ty đã bàn giao 03 chiếc cho BTL CSB bao gồm các phiên hiệu 6008, 6009, 6011.

Vessel TS-500CV is the Vietnam coast guard vessel. This vessel has reconnaissance duty, patrolling, law enforcement at sea...This vessel was designed by Military Institute of Ship Design, built in Hai Minh shipyard – General Department of Defense Industry. This series have 04 vessels, Hai Minh shipyard has delivered 03 vessels, namely 6008, 6009, 6011.



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

TS-500CV-01, 02 (6008-6009)

Dài /Max. Length: 38.2 m
Rộng/Max. width: 7.8 m
Cao/Height: 3.8 m
Giàn nước/Draft: 2.47 m
Tốc độ/Max. Speed: 10 knots
Bàn giao / hand over: 2016/2017

TS-500CV-03, 04 (6011- ...)

Dài /Max. Length: 40.0 m
Rộng/Max. width: 7.8 m
Cao/Height: 2.75 m
Giàn nước/Draft: 2.83 m
Tốc độ/Max. Speed: 13 knots
Bàn giao / hand over: 01/2019

Loạt tàu kéo cứu hộ TKCN-2000

Loạt tàu kéo cứu hộ TKCN-2000 do Công ty Hải Minh (Nhà máy X51) đóng mới gồm 05 chiếc từ HQ-950 đến HQ-954. Tàu do Viện kỹ thuật Hải Quân thiết kế. Tàu dài 41,25m; rộng 10m; mớn nước 4,4m. Tổng công suất máy của tàu 2000HP. Tốc độ tối đa của tàu là 12 hải lý/h.

Rescue Tug boat series TKCH-2000 was built by Haiminh Shipyard (X51 Shipyard), have 05 vessels, namely HQ-950, HQ-951, HQ-952, HQ-953, HQ-954. These vessels were designed by Navy Technical Institute. The length is 41.25m, the width is 10m, the draft is 5.0m. The total capacity of engines is 2000HP, max speed of 12 knots.



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

Dài /Max. Length: 41.25 m
Rộng/Max. width: 10.0 m
Cao/Height: 5.00 m
Giàn nước/Draft: 4.40 m

Tốc độ/Max. Speed: 12 knots
Tổng công suất 2000HP/Pmax 2000HP
Số lượng đóng/Number built: 05 Vessels

SẢN PHẨM VÀ DỰ ÁN TIÊU BIỂU

TYPICAL PRODUCTS AND PROJECTS

2. SẢN PHẨM LIÊN DANH VỚI CÔNG TY PIRIOU VIỆT NAM (SEAS)

Tàu đánh bắt cá ngừ đại dương 90m / Ocean Tuna Vessel 90m



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

Dài /Max. Length: 90.00 m	Thiết kế/design: PIRIOU France
Rộng/Max. width: 14.50 m	Đăng kiểm/Registry: BV France
Cao/Height: 7.03 m	Đóng mới/Year built : 2008 - 2013
Công suất máy: Wartsila 2x2000kW	Số lượng đóng/Number built: 06 Vessels

Tàu cá 80 m / TUNA Vessels 80m



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

Thông số cơ bản / Basic parameters	Thiết kế/design: PIRIOU France
Dài /Max. Length: 79.50 m	Đăng kiểm/Registry: BV France
Rộng/Max. width: 14.20 m	Đóng mới/Year built : 2013 – 2015
Cao/Height: 9.4 m	Số lượng đóng/Number built: 02 Vessels

Tàu câu LongLiner 63m



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

Dài /Max. Length: 62.8 m	Đăng kiểm /Registry: BV France
Rộng/Max. width: 12.40 m	Đóng mới / Year built : 2018 and before
Thiết kế/design: PIRIOU France	Số lượng đóng/Number built: 02 Vessels

Tàu câu LongLiner 21m



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

Dài /Max. Length: 20.70 m	Đăng kiểm /Registry: BV France
Rộng/Max. width: 7.0 m	Đóng mới / Year built : 2018
Cao/Height: 3.6 m	Số lượng đóng / Number built: 02 Vessels
Thiết kế/design: PIRIOU France	

SẢN PHẨM VÀ DỰ ÁN TIÊU BIỂU

TYPICAL PRODUCTS AND PROJECTS

Tàu kéo 30m / TUG Boat 30m



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

Dài /Max. Length: 30.30 m
Rộng/Max. width: 10.40 m
Cao/Height: 4.54 m
Giàn nước/Draft: 3.45 m
Tốc độ/Max. Speed: 12,5 knots
Thiết kế/design: PIRIOU France

Đăng kiểm /Registry: BV France
Đóng mới / Year built : 2014 and before
Số lượng đóng/Number built: 07 Vessels
Đóng mới / Year built : 2018-2020
Số lượng đóng/Number built: 08 Vessels

Tàu dịch vụ dàn khoan FPSV w53 / Aluminium Service Vessels FPSV w53



THÔNG SỐ CƠ BẢN / BASIC PARAMETERS

Dài /Max. Length: 55.1 m
Rộng/Max. width: 10.0 m
Giàn nước/Draft: 2.25 m
Tốc độ/Max. Speed: 30 knots

Thiết kế/design: PIRIOU France
Đăng kiểm /Registry: BV France
Đóng mới / Year built : 2014

3. Sản phẩm hiện đại hóa, sửa chữa, hoán cải / Ship modernize, repair and conversion

Sửa chữa các tàu Hải quân Việt Nam / Viet nam Navy Vessel



Sửa chữa các tàu Kiểm ngư Việt Nam / Viet nam Fisheries Surveillance Vessel



SẢN PHẨM VÀ DỰ ÁN TIÊU BIỂU

TYPICAL PRODUCTS AND PROJECTS

Sửa chữa các tàu Cảnh sát biển Việt Nam / Viet Nam Coast Guard Vessel



Sửa chữa các tàu Tư nhân / Private Vessel



Sửa chữa các tàu dịch vụ / Service Vessel



Sửa chữa các tàu du lịch / Cruise Vessel



GIẢI THƯỞNG

HONOR AWARDS



Trải qua quá trình xây dựng và phát triển, các thế hệ công ty luôn phấn đấu hết mình để viết nên truyền thống “Đoàn kết hiệp đồng, năng động sáng tạo, khắc phục khó khăn, hoàn thành tốt nhiệm vụ” nên đã được Đảng, Nhà nước tặng thưởng nhiều phần thưởng cao quý như:

Passing of build up and grow up, the company generations always devote to make the tradition “Solidarity, collaboration, activeness, creativeness, difficult overcome, to excellently finish the commission”. Therefore, we were rewarded by The communist Party and the Government.



**Huân chương chiến công
hạng nhất các năm 1979,
1988, 1995, 2000**
*First class feat of arms
medal in 1979, 1988,
1995, 2000*



**Huân chương bảo vệ tổ
quốc hạng ba năm 2010**
*Medal of third-
class Defense of the
Fatherland in 2010;*



**Anh hùng Lực lượng
Vũ trang Nhân dân
năm 2013**
*Awarded the title “Hero
Unit People’s Armed
Forces” in 2013*



**Huân chương Quân công
hạng Nhì năm 2015**
*Second-class war
Medal in 2015.*

KHÁCH HÀNG & ĐỐI TÁC TIÊU BIỂU

CUSTOMERS & PARTNERS

Trong suốt quá trình hình thành, xây dựng và phát triển thương hiệu, công ty Hải Minh đã tạo được những dấu ấn riêng trong ngành, khẳng định chất lượng công trình bằng sự hài lòng và tin tưởng của những đối tác - khách hàng lớn như:

During the establishment, build up and grow up, Hai Minh Shipyard has made special marks, prove the product quality by the customer’s satisfy and trust.





LIÊN HỆ / CONTACT HAI MINH SHIPYARD

Add: 1042 Huỳnh Tấn Phát, Nhà Bè, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam
(1042 Huynh Tan Phat street, Nha Be district, Ho Chi Minh city, Viet Nam)

Phone: (028).3782. 9403 - **Fax:** 028).3782.9403

Email: contact@haiminhshipyard.com

Website: www.haiminhshipyard.com